

清文補彙



下 奶母與 騎驢。驢生之驢曰一。食

偷倉。家雀類灰色有淡黑斑因其偷食倉廩米穀故名一。

軫水蚘二十。軫宿旗幅綉軫宿像。軫宿

弓矢司屬。右軍。軍營內。不教吃。不

鑿儀衛。有中軍左右軍。教到口也。

三甲喇。三甲喇上二句。舊彙亦有。

清文補彙 卷之柒

蒙古文字

以鋼鐵折打
出花紋者

魚鱗壩

食盒乃有架的
三四層的拾盒

鑿花

刀乃

舊清語

四照花異花色淺藍四
瓣綠光照目幹高大

見舊清語與焉

大小各

官見

降用○二十四
年四月閣抄

品級山在
太和殿前丹

堆內上鑄有各官品級

見舊清語與焉

大小各
官見

品級山在
太和殿前丹

堆內上鑄有各官品級

見舊清語與焉

見舊清語與焉

智東愛滿 國初部

落名○見鑑考註

似○八尺為似

農子異果大

如瓜形似袖

花邊瓦

似○八尺為似

與尋

農子異果大

如瓜形似袖

坐糧廳

衙門

糧科屬戶

部陝西司

見詩經

部陝西司

河干盤量運到

糧儲司 盛京戶

部辦糧米等事處

管理糧米司知通

督糧科

判所居之糧廳

管理糧米司知通

判所居之糧廳

浙穀壇

見鑑

浙江清吏司戶

浙江道

舊抄

部刑部司名

部刑部司名

諸健異獸出單張山似豹人首

一目長尾卧則盤尾行則仰尾

健獸○諸

健之別名

貞女

貞節

元亨利貞之貞

貞節

貞節

貞節

女貞木似冬青葉厚而軟長四五寸不彫此手種之即生

貞節

貞節

行路口糧德着殼吃的帶

見鑑

行路口糧德着殼吃的帶

伏矢之潛

見詩經潛維伏矢之潛

伏矢之潛

做成一層一層的舊亦有

衣服一套之

套舊亦有

欄杆頭

欄杆頭

欄杆燈乃新年欄杆頭上照的紅燈

欄杆燈乃新年欄杆頭上照的紅燈

欄杆燈

之乘也

庵觀寺院之庵。四十六年二月開抄

州史

州伯。上三句見。四則

周南。見詩經

周頌。正義

灰頂圓瓢房。本舊話與

見。周禮。見鑑

周頌。正義

周官。見

周易。見詩經

周頌。見詩經

典術。上三句皆舊抄

周禮。見鑑

見

惟正

才之官曰

州

州

知州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

州

易經曰

閑與衛

見月令謹關梁之謹

之蟲曰

蝻為

謹防。即小心

限防着之辭

小心

見

清文補彙

卷

連錢 允行奏案件呈堂畫
故名。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 抑之稿。○舊亦有
稿房屬
理稿際

金錢豹 *ᠠᠯᠠᠳᠠ* 文狸 *ᠠᠯᠠᠳᠠ*
金錢雞。○舊曰
金錢之項毛似

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 滴滴金花色金黃瓣兩三
層花葉滴露入土即生根。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
金錢雞。○舊曰
金錢之項毛似

錢比子。○比錢數多
少之有溝木板名。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
舊詰今改註定此漢名。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*

衙門之總稱此
等衙門共四處。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
錢局即寶泉局等局之
總稱。○見鑑。○等註

內外有西南北三
廉俱同此句繙清。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
作廠大使衙門
錢局大使辦事

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 錢法堂
屬戶部 *ᠠᠯᠠᠳᠠ*
東作廠
大使衙

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 關節。○凡作弊
所通之一。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 攤煎餅之攤。○舊曰
雞蛋抄家等語通用。○今分定。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
二月

清文補彙

卷末

○*ᠠᠯᠠᠳᠠ* 薺薑菜此子
即作擦頭油。○*ᠠᠯᠠᠳᠠ*
婦人擦髮用
的萊子油

來孫○元

孫之子也

也上三句見禮記

啁噍○雀噪聲

船匠○

船人

可憐不待見的○

怪可憐見的口氣

白義○駿之

古官名

名十道兆曰一十一曰

白者曰一一

正○數目名十

數目

將薄者往厚裡

來○見大學

正○數目名十

曰一一曰

京○數目

周易

義例

卦象

將臺

十年六月閣抄

序卦傳

卦歌

雜卦傳

說卦傳

卦象

卦歌

說卦傳

序卦傳

卦歌

此卦作

亂○舊曰河灘燕與

卦爻

之卦

辭作燕

烈女○未聘之女聞夫

故而從死者旌曰一一

包

眾都生氣○

可生氣與

烈婦

淮濟之濟見鑑

同○見舊清語

濟旗青幅中心綠

緞上綉有水紋像

忌妬即

憫○封謚等

處用之整字

別名註詳

品。本舊話。今註此漢名。之整字。舊亦有。

正本。通政司。世職內之子爵乃頭。

等四句通曰家雀今各分定又註詳也下。

宗學總管。

井宿。

綉井宿像。見。五道着。彷彿家雀自嘴根至頭頂有五道黑毛如着雌無此着。本舊話與。

帽頂。托盤。井木杆二十八宿之一。井宿旗幅。

手

粉狀。名舊曰粉。葉兒今改此漢名。

手

之那父。擠筒。救火器。雌鳩鳥名。見詩經。

無逸。見書經。鷓鴣。草鳥又曰。精精異。獸馬尾。

手

無憂花。此花須
經婦人揆檢方開

屯易卦名震
上坎曰

織造
府。

卦名艮上坎曰
一。舊亦有

喪門。居年神內第十
主喪災愁苦鬼神也

易

酬勞。與
人謝之

同甘苦共勞逸
見舊清語

寒

喜鵲

芻毛。藏經上謂喜鵲曰
喜鵲別名有四註詳

與舊

同

龍女花異花幹葉俱
似茶蕊大香

絲麻等物一絲一絡子的
做。見

黃鸝

岡哥鳥名夜鳥也
其聲不見其形

音

韻述微。四卜
三年十月閣抄

金銀首飾器
皿之纒絲

音

○ 施鼠見易經
○ 舊亦有
○ 臘公日
○ 叫甲子

○ 馬箭矢飽頭乃每面
各一眼者○舊亦有
○ 桃雀亦曰

○ 鳥

○ 今以鑿刀側東西○本舊話舊景又
與勺合之勺通前今分定勺曰系之

年五月
○ 招搖○見曲禮
○ 在上方名也

○ 松○形似
○ 橘于味
○ 離蒙子異果
○ 似大橙子
○ 橘餅○
四十三

○ 似魚的水
○ 舊亦有
○ 柚子○形似橙
子有一瓜大的

○ 章起頭西
○ 句為一
○ 又軍內起請
○ 破題

○ 注語凡案前指出一件事由意
○ 旨以一一句統論之言曰一
○ 題目
○ 破題

○ 理城外賊盜
○ 等事官名
○ 見舊清語
○ 與一之同
○ 意指○意之所
向也○舊亦有

○ 來贖
○ 准贖罪○
○ 許贖物
○ 馬轡頭上拴
○ 乃管
○ 指揮

○ 也舊曰
○ 今改此
○ 贖當之贖○本舊曰
○ 今換註下註同
○ 去贖

○ 二星曰
○ 賈○見詩經言
○ 采其一水草也
○ 贖銀○
○ 贖罪銀

○ 織鳥
○ 八之一註詳
○ 織女○天河
○ 北盆東邊之

○ 織造所居
○ 織染局屬
○ 織造科
○ 屬工部

○ 之衙門
○ 內務府

○*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

刀办平了。几腰刀等器用久办子磨平钝了

ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ

罷了。止了罷的口氣。本舊話與語通用今分定詔曰*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

註改此

○*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

奏蒙古事侍衛

○*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

兆嘉 國初部落名。見*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*註

○*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

罷了的口氣。舊單寫今改連寫

○*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

船上的杆。舊單寫今改此

○*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

使棹。本舊話今與

○*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

沒提起。與

○*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

提起者見舊清語

ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ

玉雀別名三之一註詳*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*下。此以其首黍明即峭起故名——

○*ᠠᠯᠠᠭᠠᠨ*

蜡祭。見禮記

○*shu* 定南針 ○*shu* 南城兵馬司 ○*shu* 見鑑中城註

○*shu* 洗馬 ○*shu* 詹事府 ○*shu* 代替 ○*shu* 祈禱處 ○*shu* 常用與 ○*shu* 同 ○*shu* 古董 ○*shu* 古玩器皿

○*shu* 雙料葛 ○*shu* 納細 ○*shu* 舊日 ○*shu* 今改此 ○*shu* 夏寫

○*shu* 鐵礎上整出來的橫壁道子細礎的牙兒 ○*shu* 見鑑 ○*shu* 註 ○*shu* 舊亦有 ○*shu* 夏寫

○*shu* 廣南大如 ○*shu* 丈 ○*shu* 十尺也 ○*shu* 舊 ○*shu* 筑 ○*shu* 樂器似瑟而小 ○*shu* 細項五絃以竹擊之

○*shu* 果似烏梅 ○*shu* 醋林子異果出四 ○*shu* 醋醬 ○*shu* 都桐子 ○*shu* 異果出

○*shu* 天味甚酸 ○*shu* 梅桃異果出福 ○*shu* 建可蜜餞而食 ○*shu* 關桃子異果以其味酸故名 ○*shu* 黎樣 ○*shu* 子異

○*shu* 樣異果似梨而小 ○*shu* 此果可配藥用 ○*shu* 韶子異果大如梨有刺其肉如脂油味甘而微酸

○*shu* 尺寸之尺 ○*shu* 舊 ○*shu* 曰 ○*shu* 今改此 ○*shu* 烏梅 ○*shu* 果名味甚酸俗即曰酸梅 ○*shu* 梅子

○*shu* 誘拐子女之窟子 ○*shu* 三 ○*shu* 珠舍里 ○*shu* 國初部 ○*shu* 落名 ○*shu* 見鑑 ○*shu* 註 ○*shu* 賣子樹出瓊州山谷幹端有百餘小花攢生成一大朵連花結子葉如柿葉

○*shu* 孩氣 ○*shu* 大人 ○*shu* 似小兒形景 ○*shu* 路引 ○*shu* 行路 ○*shu* 之官執照 ○*shu* 路燈

○*shu* 講深民房 ○*shu* 等事處 ○*shu* 街道廳 ○*shu* 街道廳 ○*shu* 專管正陽門外五城街道

○*shu* 懷南 ○*shu* 鷓鴣別名八之一註詳 ○*shu* 下以其性戀南方故曰 ○*shu* 街道廳 ○*shu* 陽門外五城街道

○*shu* 沫泗 ○*shu* 書院 ○*shu* 珠泗發源長之章 ○*shu* 禮部 ○*shu* 宴衍聖公時所作樂名 ○*shu* 街道廳 ○*shu* 陽門外五城街道

○*shu* 宴衍聖公時所作樂名 ○*shu* 街道廳 ○*shu* 陽門外五城街道

○*shu* 街道廳 ○*shu* 陽門外五城街道

見舊清語

與多字同

○*南*

碩鼠出北方棲于厚冰下
土內重千斤毛長數尺

○*南*

○*南*
行衣裳時拿
針畫過子

○*南*

逐隱○*南* 鷓鴣別名八之一註詳
○*南* 下江東人謂○*南*曰○*南*

班子即

○*南*

戲臺

南客○南人謂○*南*孔雀曰○*南*
孔雀別名有六註詳○*南*下

○*南*

唱戲○舊曰○*南*今
分改又曰○*南*

○*南*

戲○舊曰

○*南* 戲

○*南*

錦囊○本舊話小口袋
今改此漢名此囊小

○*南*

囊之○見補
編○註

○*南* 戲

○*南*

野鼠名此皮可獸用○
見鑑○註蓋即○*南*別名

○*南*

青囊花異花仿
佛金燈花色藍

○*南*

南翠

○*南*

南喜鵲

○*南*

循○封謚等處用
之字○舊亦有

○*南*

南百舌

○*南*

○*南*

○*南*

○*南*

南郊○
見會典

○*南*

南相
思鳥

○*南*

南岳旗紅幅上綉以山岳
之形○見鑑○註

○*南*

○*南*

○*南*

盛京
的南館舍

○*南*

南廳

○*南*

○*南*

○*南*

前所屬鑾儀衛○
見補編○註

○*南*

南漕科
屬戶部

南書房○茶倫
臺上御覽書籍處名

○*南*

南新倉在
京城內

○*南*

通鑑綱
目之前

○*南*

午門○見鑑
○*南* 註

○*南*

抱厦

○*南*

○*南*

南城察院○
見鑑中城註

○*南*

南城
舊址

○*南*

雙頭鹿 并封

別名註詳

兩儀。陰陽謂之一

○ 夏祭先祖曰各禘

○ 二則綴

二梁計古冠上起

二道梁者曰

○ 錄異

處對清語音讀

○ 護軍校。本舊

○ 二合字乃以漢

者。見鑑序

○ 居之房口

○ 十八房。鄉會試

○ 夏翟。山雉逢夏毛

○ 羽鮮明故名

○ 十一旒。冕古冕上垂十

○ 二掛旒者曰

○ 禘祀。燕嘗之酌

○ 夏祭先祖曰各禘

○ 夏侯。氣。越燕

○ 見中。禘。禘嘗

○ 之義之禘

○ 夏侯。氣。越燕

○ 見中。禘。禘嘗

○ 之義之禘

○ 夏侯。氣。越燕

○ 四鳥。一註詳

○ 夏官正。大監官名

○ 一京海

○ 并封異獸出正咸山似猪前後兩着色

○ 繩。二

○ 黻。黼黻

○ 經。四六。或四言或

○ 六言對句之文

○ 南雙。山在

○ 雙蓬船

○ 雙蓬船。戰船名

○ 交龍。紐

○ 黃雙。龍

○ 對子。對聯

○ 雙機弩

○ 雙機弩

○ 孟子門人治

○ 耦易卦內斷文

○ 見詩經仲山

○ 山。見清語

○ 與。同

○ 見詩經仲山

○ 見詩經仲山

○ 越雉。懷南

○ 越雉。懷南。逐隱。內史。花。身

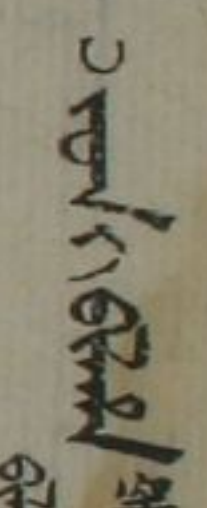
○ 主月。文。補。景

○ 主月。文。補。景

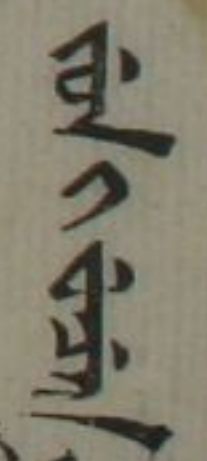
與之與舉神之祭也

○ 

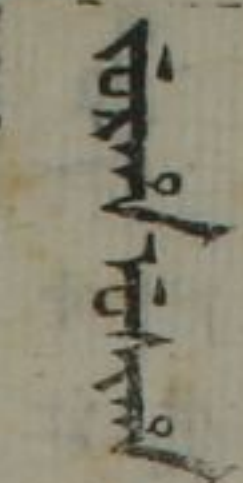
竈臉。舊曰。今添改此。

○ 

竈嘴。舊曰。今添改此。

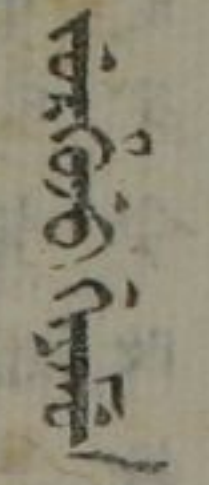
○ 

見禮器。燔柴於。

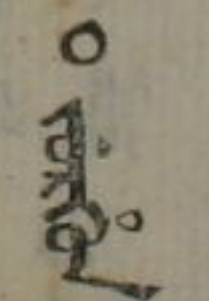


味乃鷄火星。見左傳。

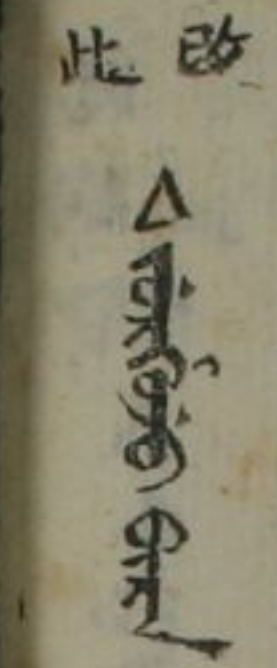
寫巨流河

○ 

巨流河站即。開城。四十六年五月開抄。

○ 

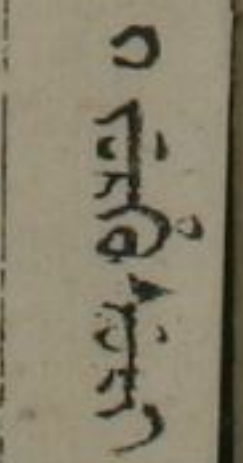
尺寸之寸。舊曰。今改此。

此改 

巨流河。遼河在。盛京承德縣西百里。補編寫。句。驪河乃舊名。句。驪清字曰。今一切題奏處。

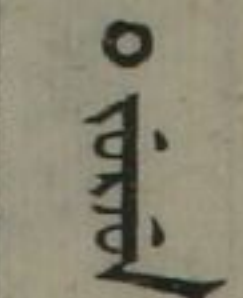
下 

雙喜嘴黑翅花尾黑而畫。頭兩翎純白。彷彿喜鵲。

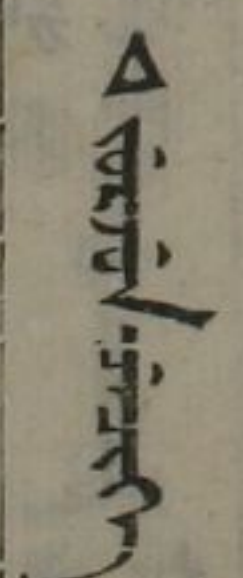
○ 

馬周。子規別名九之一。詩。子規別。

同謂背理也


○ 

雙陸。舊曰。今改此。戲具也。

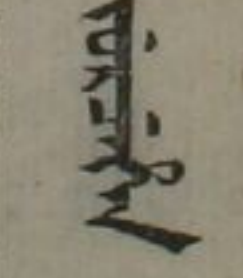
○ 

見論語。斯遠鄙倍矣之倍與背。

是等註

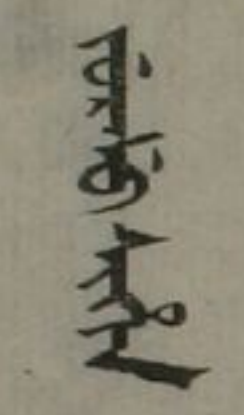
○ 

箭封。又曰。茶首機。雙頭鹿俱。并封別名。

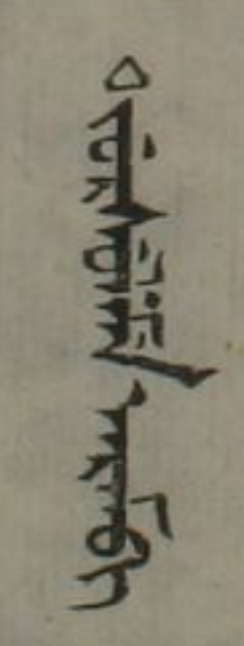
○ 

寫雙勾字。

○ 船的標脚上重釘之木名

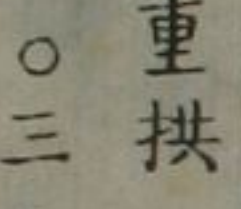
○ 

重簷。三十六年五月開抄。

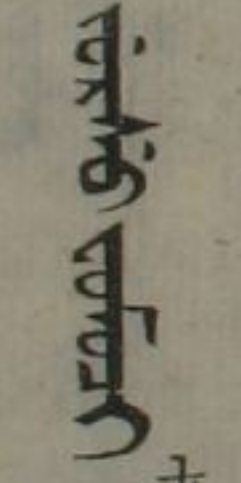
○ 

見補編。

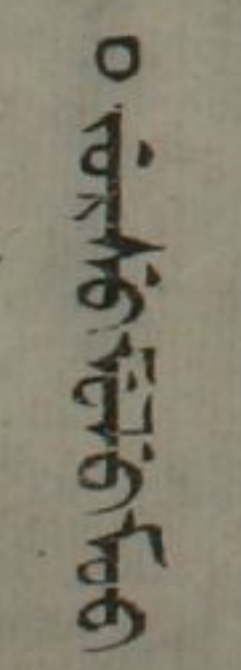
重拱

○ 

三十六年五月開抄。

○ 

夾襪

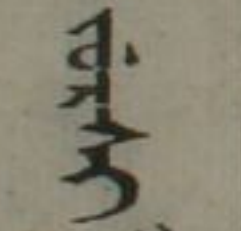
○ 

加

月閣抄

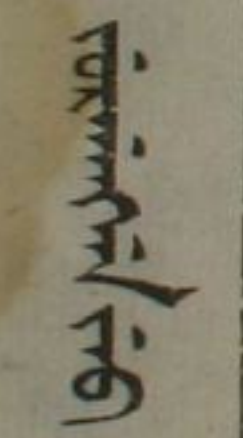
○ 

騶虞。獸名。不食活物。不踐生草。彷彿白虎。黑斑尾。長與身齊。

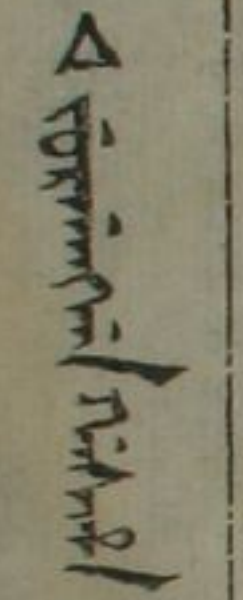
○ 

冰片。二十七年五月開抄。

霜信。別名以其失偶。即不另配。故名。一。鷓鴣。俱雁。

○ 

義州。盛京州名。四十六年五。

△ 

義禽。又曰。鷹。朱鳥。鴛鴦。鴉鵂。鴉。

清文補景

卷六

豆區釜鐘之鐘。
量名十釜為鐘。

多花子^重花八哥別
名與^重番鴨同

重 錦縣 上三句屬盛京
四十六年五月閣抄

重 仲尼燕居
見禮記

重 錦紙乃拾連紙上
印有各色花樣者

重 錦葵花叢矮葉厚花如錢
鮮美深淺紅藕色三種

重 錦州府
重 錦州

七之二 註詳

重 豎雞。南人謂野雞曰一

雌雞名共十三註詳

重

藤蔓細
重 錦囊鴉

重 錦帶功曹。上一句
吐綬鷄

總綱
重

鷄趣^重鷄別名
與^重青鳳同

重

錦帶花異花
似錦紅白一色

鷄鷄 ^重鷄雉。
舊曰之^重今改此

重

翟轎 皇貴妃
所乘十六人橋

重 鸞翟之
在見

重 中江稅務監督衙
門屬 盛京戶部

重

錦鷄又別名
嫩蜆^重天鷄^重文輪

重

通海緞

重

通海緞

重

書經 見
重 鐘磬
之鐘

重

鐘鼎篆乃禹帝
效鐘鼎形而作

重

中正殿
念經處

重

仲旭
之誥

重

集成〇三十四
年十月閣抄

古蹟

古文

淵鑑

古今注

古今圖書

封條

條桌

金絲車〇四十

三年五月

壯厚

實

黑脚鴨〇舊話

今改定此漢名

主祠〇古官名

見月令

奉祀生

舊抄

祠堂

香火地

人身

寺廟之寺〇前此寺廟通用四

十六年三月改廟曰

知觀〇道

官之次者

建

△*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

翔暮。鴉別夕此種好晨飛而暮返故名

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

上衙門

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

上衙門來

之味如猪肉

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

肉瓢。西瓜瓢不脆也

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

胖子

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

好像是與舊同。舊曰*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*今改此

署屬光祿寺

△*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

肉房

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

牲口

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

猪肉子異果大如杯色如脂烤而食

之餒。饑乏而氣不充體也見孟子

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

五更鳴。舊話今定此漢名

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

大官

見舊清語與*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*同

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

畫着此鳥黃褐色有斑文者長如畫好鬪善鳴

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

餓

鴉頭書起筆輕如鳥喙落筆重如鴉頭。又云

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

白鶴花異花彷彿仙鶴形

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

自來火鎗

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

鴉。舊與*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*通為鴉今分定

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

鳳眼香

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

眼邊爛了。見*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*註

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

青鴉。出遼東彷彿芝蔴鴉

今分定漢名改註

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

遮眼色

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

耳目官。有此官見通本

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

准支科屬工部

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

鴉鳥眼大身小畫視不見夜飛聲惡肉香。本舊話與*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*通用

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

承務科屬吏部等衙門

行營鐵信炮

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

火提乃小鐵箱內裝上炭火掛上鎖練抬行之具

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

火炭子異果名似杜李

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

火提乃小鐵箱內裝上炭火掛上鎖練抬行之具

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

△*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

不灰木出南洋山上燃之雖着而不成灰

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

移即異獸出鮮山彷彿獺色淡黑而白口眼紅尾白。又

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

嚼東西牙塵

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

高糧上生的無粒的稔頭

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

火鷄。舊曰*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*今改此

△*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

亞細亞洲山羊異獸出之其國身大項上二乳如跨口袋目明角長毛尾俱似羊

○*ᠠᠮᠤᠮᠤᠮᠤ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

引枝。似竹板上窄。不覺上頭漆以金漆。

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

一個一個的接連着如接連着拴接連着擺之

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

御杖。見祭祀條例而新儀仗內曰

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

引乃九書前所題小序也。又十丈為一引。路引之引

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

接續不斷。雅廉國初部落名。見鑑

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

導迎樂。本舊話乃至今改此。對子馬

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

書經惟箇籥括之。簡美竹也可為矢。

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

間闔風。秋分後之風也。見舊清語與

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

黑銷金龍壽。見鑑青壽註。

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

緇衣。見禮記

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

黑銷金小旗。見鑑

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

元圭。見書經

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

青羅。見鑑

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

黑狐出

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

元豹與

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

黑嘴。天鵝。朵似。鸞形。緇冠乃以青布做者。

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

陰翥。鳳分五色各有名。此即青色者註詳

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

黑嘴。白鴨。緇撮乃青布所做束髮用者。

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

黑嘴。花鴨。青鸞花異。花色深藍。

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

子兒皮。州人謂

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

烏鬼。老雅。水老雅。貴

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

油缸。青布。烏鬼。老雅。水老雅。貴

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

黑龍類。雀名大。如家雀類下毛黑。

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

子異果出日南國大如指形造酒可治傷風。

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○*ᠮᠠᠨᠠᠵᠢ*

○ 皮葫蘆。○ 本舊話。今改定此漢名。

△ 狗異獸。似豹。首花出隄山。

色藍向。目光耀。△ 狗異獸。出。山。似狗虎斑。

○ 鄉導。○ 鑑曰。今改此。

似狗豹斑牛角。此獸見必豐收。○ 雅爾呼。國初部。落名。○ 見鑑註。

○ 豹尾。儀仗名。○ 豹尾。儀仗名。

○ 狡異獸。形聲俱。

○ 風流淚。勞苦流淚之淚。○ 不動心而自出之淚。舊凡淚俱通用。五十三、五十四、五十五年二月分定此。

○ 無烟之火。又曰。是連用字。○ 本舊話與炭通用。今分定炭曰。是。

○ 賺落。錢財。

○ 醃肉。醬也。祥車。○ 乃生時所乘。葬時用。為引魂車也。見禮記。

○ 脚力科。屬兵部。又。圍人。

○ 盛京將軍衙門。承辦步軍事務處。

○ 步軍統領。

○ 步軍統領。

青 文 補 集

卷 六

之一註詳
錦鷄下
見左傳錫鸞和鈴之錫
在馬額者曰錫即鈴也

吹人人
即病
人面子異果木似櫻桃核
之两面如人面蜜餞可食

又名
地有
陽鳥
註見上

歌之合腔而唱曰
見孟子寫

葡萄花
類身毛黃黑白花
陽鷄
身黑肉臊不可食

養心殿
造辦處
聲音悠揚
舊第亦有

凡金銀等物之分兩
兩數見鑑史等註

誠
誠封謚等處用之字
又見書經至一感神

實勝寺在
盛京城西

實錄乃恭載
列聖功德
冊見鑑史等註

清書名此書無漢名
乃乾隆年
御製

實勝寺在
盛京城西

請文補綴

卷之二

○*ᠮᠣᠮᠤ* 鴉 夜貓類舊
亦曰 *ᠮᠣᠮᠤ* 今改此

ᠮᠣᠮᠤ

ᠮᠣᠮᠤ 果恩之古宮
四之於 *ᠮᠣᠮᠤ*

○*ᠮᠣᠮᠤ* 媽扇 *ᠮᠣᠮᠤ*

ᠮᠣᠮᠤ 考 *ᠮᠣᠮᠤ*

ᠮᠣᠮᠤ

落地則 *ᠮᠣᠮᠤ* 之標扇
標扇同作 *ᠮᠣᠮᠤ* 之標扇

標扇乃 *ᠮᠣᠮᠤ* 之標扇
標扇乃 *ᠮᠣᠮᠤ* 之標扇

△*ᠮᠣᠮᠤ*

閉。居值日神十二之末取閉養
之義曰一此神所值之日黑道

ᠮᠣᠮᠤ 夜义

ᠮᠣᠮᠤ

雅克薩城在黑龍江東鄂羅斯
交界。四十六年五月閣抄

△*ᠮᠣᠮᠤ*

否易卦名坤
上乾曰一

ᠮᠣᠮᠤ

○ハシ 砌樓乃苗蠻所住之石室名

○ハシ 練衣

○ハシ 練冠○上二句見禮記

外 ○ハシ 陶冶之陶磁器

○ハシ 燒磁器

○ハシ 燒磁器乃安窠燒造磁器也○見鑑事註

子今改此 ○ハシ 舊亦有

○ハシ 葉赫城在吉林地方

○ハシ 一部落也○多見鑑事註

○ハシ 葉赫河在威遠堡邊

○ハシ 大人君十之六人○鬼論語

○ハシ 大丈夫

○ハシ 盈頂上托子○舊口盈上揮纓節簡

○ハシ 見舊清語

○ハシ 屋內頂隔

○ハシ 糯米異畧似杏葉如柳葉

○ハシ 日落風定後烟靄生

○ハシ 遊蕩異歌此肉極香

○ハシ

○ハシ 烏鴉○棲于曠野翅花

○ハシ

○ハシ 青鸞○與青鸞題鵲青鸞同俱青鸞別名

○ハシ

顏色
○*gō* 鷓鴣。本舊話鷓鴣鷓
哥通用今分定漢名
木候。唯鷓
哥曰——

邊 盛京柳條邊名。
四十三年五月開抄
鷓哥似鷓鴣身小的
曰——各色俱有
○*gō* 鷓哥
綠

○*gō* 鷓鴣。與 *gō* 乾學 *gō* 膝陀 *gō* 是 *gō* 是 *gō* 金頭
鷓鴣 *gō* 連青鷓鴣同俱 *gō* 鷓鴣別名
英 額

gō

紅黑嘴黑着
○*gō* 單。段之爾
也見禮記

○*gō* 神炮
○*gō* 之上聲
○*gō* 鳥眼珠淡

○*gō* 與京城即 *gō* 王赫圖阿拉
俗曰汪清門
○*gō* 詩之比
與之興

○*gō* 增征。○*gō* 見書經

gō

△*gō* 獅異獸似虎
而黑無前足

gō

天鳥○鬼車○鴉鳥別名
治鳥同俱

○鳥

短狐○與○
射工同

△鳥

姑獲○與○山鴉
鴉○馴狐○

○鳥

△鳥

鶻○與○同俱
子別名江南人謂鴉子曰

○鳥

○鳥

黃葛與木出○山之○縣有二株
對生橫枝互相連理樹頂可覆百人

○鳥

○鳥

嗽虎子○舊曰
今改此

○鳥

清文補彙

卷九

沙鷗。與 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 芙蓉鴨。同俱 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 建華鴨別名。

砂紙乃毛頭紙上粘有砂子磨木器等物用者。 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 附入此內。

ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ 附入此內。

今定與 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 同。本舊話與命合之能通用今分定命曰 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ*。

名 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 見舊清語與 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 同。

放施食 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 越雞 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 鷓鴣別名八之一註。詳 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 下越人謂鷓鴣曰 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 略。

施食臺 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 孟爾道場。二十二年十一月間抄。

離子船 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 越鳥 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 孔雀別名六之一註詳 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 下越人謂孔雀曰 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ*。

本舊話今定此。漢名。舊亦有 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 推羅船平水 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 盤雕異獸出燒山似 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 藏狗有角。

水之狀 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 儀禮。見鑑 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 凡物手 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 提溜之 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 狗頭 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 綿甲乃厚 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 鋪綿子者 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 綿細。舊曰 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 今改此 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 溝澮之 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 澮。存 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ*。

鋪綿子者 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 綿細。舊曰 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 今改此 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 溝澮之 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 澮。存 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ*。

綿甲乃厚 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 鋪綿子者 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 綿細。舊曰 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 今改此 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 溝澮之 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 澮。存 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ*。

鋪綿子者 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 綿細。舊曰 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 今改此 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 溝澮之 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 澮。存 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ*。

綿細。舊曰 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 今改此 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 溝澮之 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ* 澮。存 *ᠰᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ*。



之饑三穀不升謂之饑之饑○舊亦有

下 現○本舊話與猿龜通用
今分定猿曰 龜曰

△小 逸巡○分兩名十一為一
△小 越模糊十須更為

小 越

越鷄

見左傳二穀不升謂

△小 玉雀○鳳因五方各有
名中央者曰

印信長單為一月閣抄

咸有一德

○見書經

通鑑○九

糧通完出給

○本舊話與雀通用今分定
雀曰

堯典○

見書經

沒意思搭撒的

儀禮○見禮記

折翅○全批折骨體

於組者也見禮記

人有

斷報

雞渠○

雀名

名見大清律

雞渠與

此漢名

禮儀

之儀

沙燕棲止于江海崖渚者曰

舊與

通用今分定漢名

○本舊

穿沙魚

道。舊抄。

𠃉𠃊𠃋𠃌

雲南清吏司戶部刑部司名。舊抄。

𠃉𠃊𠃋𠃌

雲南

𠃉𠃊𠃋

𠃉𠃊

官向角徵羽之羽

𠃉𠃊

𠃉𠃊𠃋

爰居。見左傳。

𠃉𠃊𠃋

雅。周頌篇名。見論禮。見詩經。乃。𠃉𠃊𠃋。雖。

𠃉𠃊

不怯向前。即勇往也。

𠃉𠃊𠃋

𠃉𠃊

雖。割。處用之。整字。

楞。煎刀。背。厚。砍。削。一切。硬。軟。物。件。俱。狠。快。

𠃉𠃊𠃋

𠃉𠃊

出。礪。山。似。馬。四。角。羊。目。牛。尾。聲。似。狗。號。

𠃉𠃊𠃋

擊壺正欽 ○*ウツ* 規範
天監官名 之範

燭夜 ○*ウツ* 鷄別名此種合時刻而
鳴鷄共二十二名詳下

漏壺 ○*ウツ* 共有五乃由上一壺滴水遞滴至第四
壺壺內所立之時刻籤隨水浮長以看時刻者

○*ウツ*

○*ウツ* 巡邏官 ○*ウツ* 巡
邏貢院者

時刻之刻 ○*ウツ* 舊
日今改此

○*ウツ* 類 ○*ウツ* 其欽自交自
形似狂有門擊

○*ウツ* 恩騎尉 ○*ウツ* 凡世職襲空已
完賞給



○*ウツ* 恩賞銀庫 ○*ウツ* 猪肉 ○*ウツ* 祭壇廟時主祭
人所受之盤肉曰

○*ウツ* 恩詔 ○*ウツ* 廣恩庫
詔亦曰

○*ウツ* 廣恩庫
泰陵銀庫

○*ウツ* 奉恩鎮國公宗室
四等爵內第七等也

○*ウツ* 奉恩輔國公宗室十四等爵內第八等
也 ○*ウツ* 上二句舊無奉恩字今添定

○*ウツ* 疑之
○*ウツ* 整字

○*ウツ* 驚訝聲 ○*ウツ* 本舊話與時刻
之刻通用今分定刻曰

○*ウツ* 猶豫異獸似虎極伶便稍聞
响聲則上下樹不定

○*ウツ*

人出花兒生的麻子
○舊曰寔今改此

牙

見舊清語
即與

不刻薄。九事寬容不深
刻。○舊註曰不偏今改此

海扇花異花數朵
草齊花色如屬
○厚鱗如鐵葉聲如鼓聲

牙

人得意落嘴
狂妄狀

開原縣屬
奉天府
度量。○丈尺曰度
斗斛曰量。見經

刺毛鷹。可姑類翅尾
黑兼米色身毛段段有斑
○旅易卦名艮
上離曰

開原。○四十
六年五月閣抄
開原法庫邊門
盛京柳條邊門

○見舊
清語
○與
同

准乃射步箭人立足處所放木的銅的俱
有。○又準則不可踰之規模也。○舊亦有

制帛
祭

清文補彙

卷

如意掛鉤乃

掛幔帳用的

○ 懌

懌。封蓋等處用之。整字

○ 如意

如意。玉石金銀香木的俱有

○ 如意轆

如意轆

○ 如意轆

○ 如意轆

○ 繩子

繩子等物磨傷。木舊。○ 繩子

○ 軟物

軟物被硬物或擊或碰。凹了壞了。○ 木舊話與

○ 繩子

○ 翁兒

翁兒。鳳頭黑翅。別名

○ 軟項下

軟項下。長毛

○ 翁兒

翁兒。雁別名十之一。註詳

○ 翁兒

○ 翁兒

△カキ 職名

○カキ 職名

石宦。勳勳德政。開者曰——

△カキ

頂中。油

△カキ

○カキ 把扒口啗的吃。

見鑑カキ註

名

○カキ

準人。周官。名見書經

△カキ

節易卦名。上坎曰——

○カキ

雞鷄。水鶴別名

○カキ

節慎事。卸銀庫

○カキ

虞衡清吏。司工部司

△カキ

○カキ

蛇燕。舊與カキ通用。今分定漢名。此比越燕。大嘴短身黑胸有白斑。于椽頭善作長巢聲大。

△カキ

○カキ

待人不親熱不和。藹。見鑑カキ等註

○カキ

腥磁馬靴。同

△カキ

音者曰

てんしんしん

教習殿
常節

てんしん

天將明即
之意。見舊清語

てんしん

見舊清語與
同

てんしん

唐吉士。進士殿試
後選好的令入館讀

てんしん

多方。
見書經

てんしん

露布。軍中號
令也。見盛京

てんしん
○樂器以銅片十六
塊并于架上擊之者

てんしん
○職方清吏
司兵部司

てんしん

輝山在盛
京承德縣

てんしん

多士。
見書經

てんしん

方
響

てんしん
一個個牙兒似
平之謂

てんしん
凡物止削
出的刺兒

てんしん

鳥點頭。舊話
是古今改也

てんしん

抽頭兒
的顯錢

てんしん

抽頭兒

てんしん

咕咕都
的。凡物

てんしん

使不與

てんしん

千毛

てんしん

文德

てんしん

命各官封
詰等事處

てんしん

下

てんしん

てんしん

都城

てんしん

甸服。古制畿內
百里爲一。見

てんしん

京官科學官
八旗世職語

てんしん

都城

てんしん

京官科學官
八旗世職語

てんしん

使馬嘴草。使馬
即如。見舊清語

てんしん

京

てんしん

五更醒
偷倉別名

てんしん

京

てんしん

除。若值日神第二能除舊
宣新此神所值之日黃道

てんしん

被祭。被祭乃除
惡祭名。見鑑序

てんしん

てんしん

活死未三
日之人

てんしん

てんしん

てんしん

葫蘆別名四之一
註詳

てんしん

返魂木與木出至山彷彿楓樹而
葉邊有牙以此心根熬成丸熬之可

五斂子異果大似木瓜五楞色
葉皮熟俱軟味酸可蜜饌食

護楞木

受。儀仗名
杖端六楞

受篆。古武弁嘗于受杖載記君旨
後人效其字而作是篆非如受形也

背式骨則立
之。舊亦有

行走脚未放穩底墻踣
着地了。見鑑

護狀

趕亮

估屈聳牙
乃字句難

殊辣別名

殊辣別名

殊辣別名

殊辣別名

殊辣別名

增

風俗。舊曰
五十二年十月改此

安之采色旂名
上二句見禮記

古王畿千里之內
曰甸之甸。見經

庶母

庶子。庶
出之子

宜。封謚等
處用之整字

宜。封謚等
處用之整字

宜。封謚等
處用之整字

畏懼之
整字

示牙。股
上

不用
失

不用
失

類蝶花。花
葉如蓮。色微紅

雲離。曰。本舊

話與。同。今

蛇尾入淵則木涸土樹則樹焦

風。本舊曰鳳凰與

同。今分定鳳曰

主月文補彙

卷宗

義雄

義雄

義雄... 原鳥別名
三之一註詳在... 下

八...

殿第狗異獸出... 國日藏水內夜宿河
邊其牙齒木之銳甚于鋒刃色不等黑者難得

...

...

名

朝日壇牌

櫻街名

清茶房

麗正門熱河

之外大門名

清寧宮

盛京正

昭德門乃太和

門東邊正門

景升

街乃

昭穆

之昭

石青素緞

昔漢名混
今端定此名

剛柔之柔陰性巽順曰

鷄毛翅

藍善鬪

剛柔之柔陰性巽順曰

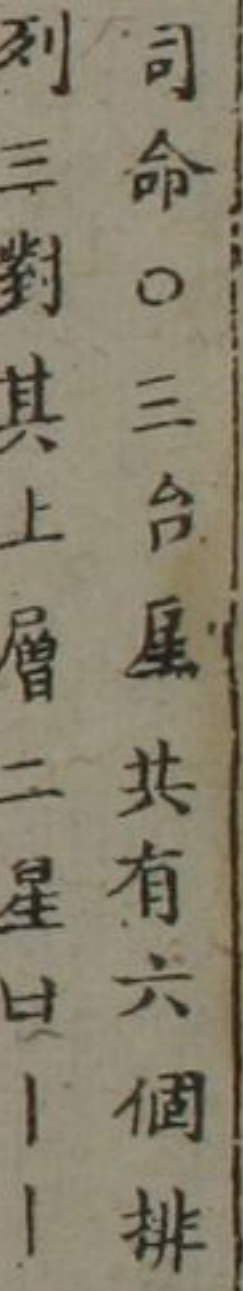
人稟性弱曰

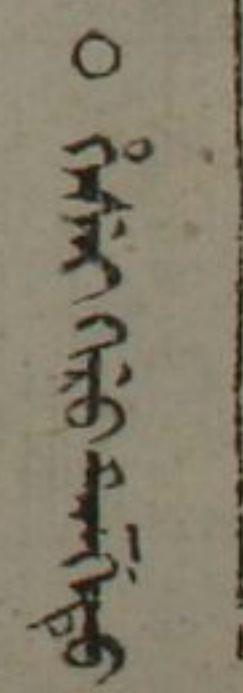
...

王命旗牌。封疆大臣所領。欽頒之旗牌名。

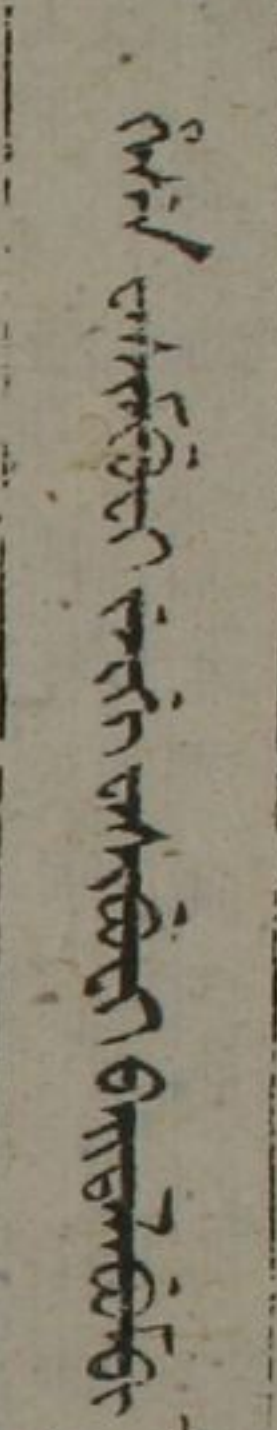


抄。司命。三台星共有六個。排。列三對其上層二星曰一一。



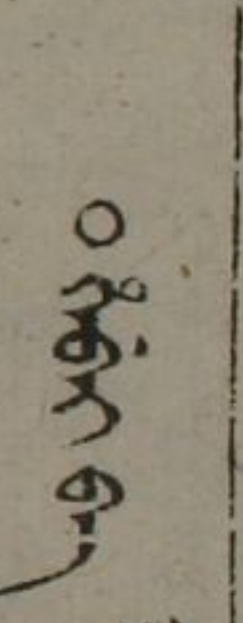


亦有。



奉旨降用。舊話俱在。通。用。今各分定。工。天。四。年。四。月。開。議。政。處。

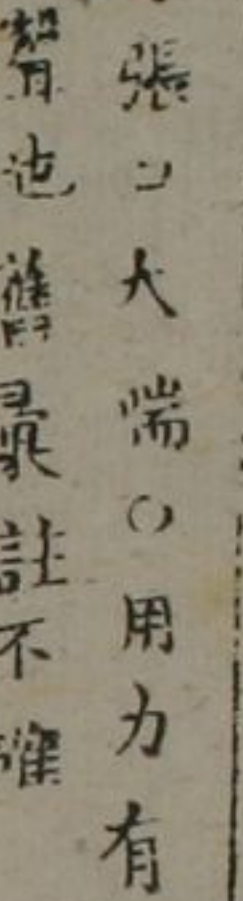
即於端之意。



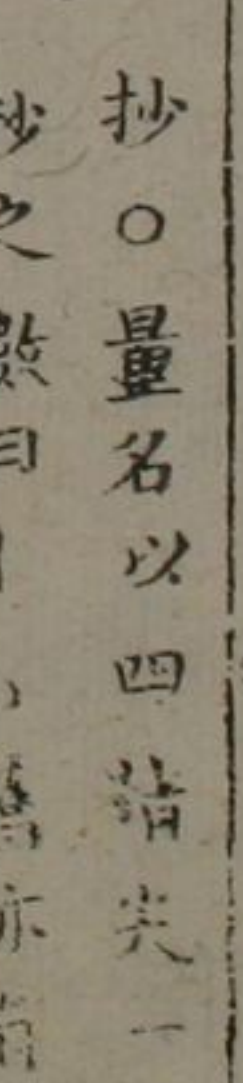
議政處。

愉。封。謚。等。處。用。之。整。字。

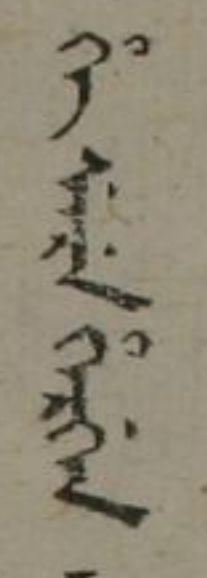
張。大。端。用。力。有。



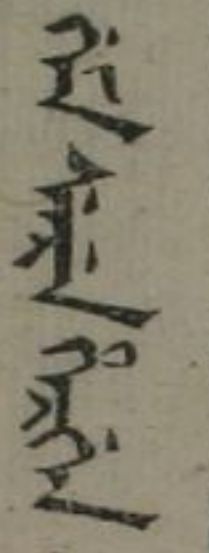
抄。量。名。以。四。結。尖。



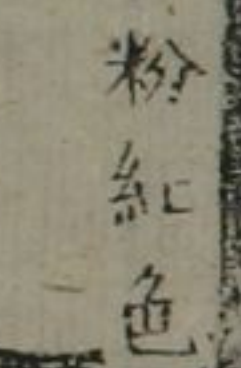
抄。之。數。曰。一。舊。亦。有。



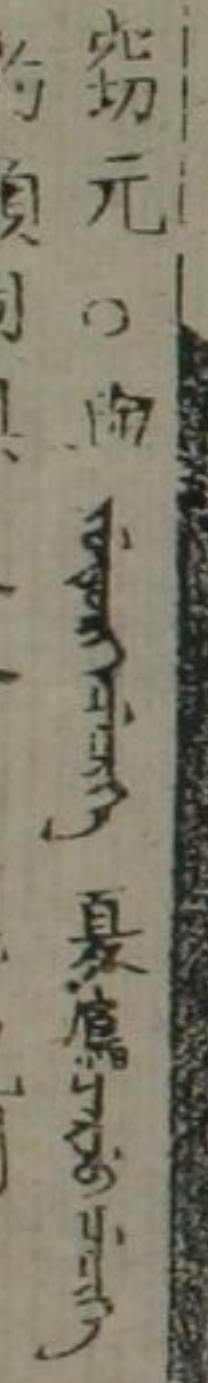
聘女。與。嫁。同。



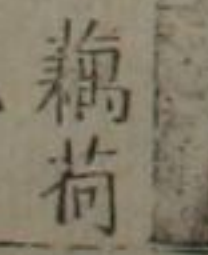
粉紅色。



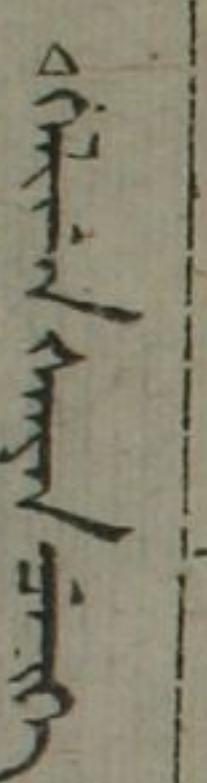
密劫元。向。夏。鷹。皂。兜。別。名。



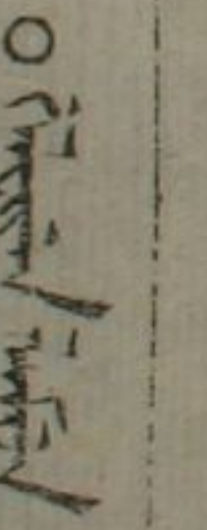
藕荷色。



同。蠟。背。

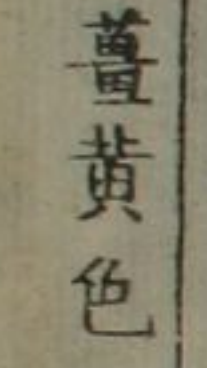


竊脂。與。桑。鷹。同。俱。是。皂。兜。別。名。

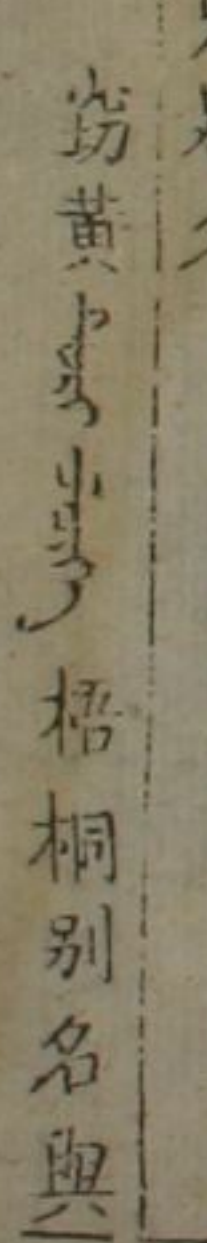


翠藍色。

薑黃色。



同。俱。是。皂。兜。別。名。



青。文。補。彙。

卷。九。

子走子走

子走子走 婦女長大成人了。見左傳。

子走子走 旁人。事外不相干之人。冷眼。偏災。

子走子走 箴箴。舊曰。今分改註同下。漏杓。註同上。欽差。

子走子走 恐難為據。女冠。姍煙。穩婆。院之婦人。

子走子走 豐羅花異花。葉綠花黃。赫哲費雅哈吉林東北地。四十六年五月開採。雕。

子走子走 與舊。手樓衣裳。攝。齊升堂之攝。見舊清語即如。今之限。

子走子走 鑿駕步輿。八人抬者。欄虎獸。鷹鷂。鵲屬善搏克。

子走子走 平神內第五。上陰氣殺傷。治病。鑿駕。國薄。

子走子走 欄河欄。橫坡窓。或窓或門之。橫安之意。見祭祀條例。居。

子走子走 掛釘。釘于柱壁。物用。釘于柱壁。母樺乃揀樺子的窩兒。

子走子走 界牌。交界牌。掛鉤子。買。名色。幅巾。

子走子走 旨意科屬。和什和。國初部。名。見鑑。註。

子走子走 欽定書經。傳說彙纂。御製。制勝。

子走子走

子走子走

引古援諺之語辭

見舊清語

也。舊亦有

△**𠄎** 敢榻。人抬馬駕的竹木等小轎。子與舊史同。本舊語止曰人抬的竹木小轎今改註

○**𠄎**

常言道乃

○**𠄎**

樓所
○舊抄

○**𠄎**

肅紅左司
部司名又有右前後

舊語因舊彙註
稍混今補入

○**𠄎**

線車的
線績
○與不系不同

○**𠄎**

字說

○**𠄎**

列字處屬
御書處

○**𠄎**
線板子
線之繫績子

說文

○**𠄎**

正字。詹事府
辦理雜項事官

○**𠄎**

影格

儒士乃禮部專司
書寫之書吏名

○**𠄎**

同文誌。三十
年六月閣抄

○**𠄎**

○**𠄎**

字綴。織就一
行一行字的綴

○**𠄎**

字紗。織就一
行一行字的紗

○**𠄎**

○**𠄎**

黑爾蘆。長白山西北
河名見盛京賦註

○**𠄎**

馬上檢物。落地之物不
下馬檢拾之。舊亦有

○**𠄎**

○**𠄎**

白鯨魚。本舊
話今定此漢名

○花蒂。穀榷子。○舊曰
今改此。○舊亦有

○花蒂

○山肋險坡。○阪。○舊書曰
不一。今改此

○山肋險坡

○秋天河
水減退

○啟疏科屬

鴻臚寺

子。○見鑑
註。○舊亦有

○啟疏科屬

○啟疏乃
陛殿日所進
謝。恩各官名數摺也

○殿。○瓜中
之小者

○木瓜海棠

○木瓜海棠此子
似木瓜可食

○鳥鎗
上機

○鳥鎗

無子綠蒲 菊異果名

筆管兒。見鑑。舊亦有。

毫彘野豬名。項腿。上毛白。而粗。又別名曰彘。彘豬。

○子○子○子

祁陽葛

○子○子○子

指甲花。木本。枝梢細軟。葉彷彿榆花。白黃二種。味香。

○子○子○子

淮東。射影。

○子○子○子

聘牌。調取。派。事之大臣。實。之。餘。

○子○子○子

○子○子○子

○子○子○子

人儘可以。凡物。凡事。雖不。盡善。儘可以。使得。舊彙註未詳。

○子○子○子

遲疑。猶疑。不決也。

○子○子○子

○子○子○子

女圍腰。舊亦有。

△子○子○子

獬狔。異獸。似猴。色黑。腰間白毛。如帶。前脚掌白毛甚長。

○子○子○子

芑草之芑。見詩經豐水有芑。今定此漢名。

牙走之

人有忿怒拿人出氣。洩忿。

戎旗。三十二年十一月開抄。

小黑頭雁。本舊話與。今分定此漢名。

轎子。本舊話與橋。通用今定此漢名。

殺。封謚等處用之整字。舊亦有。

引火木片與。同。本舊話今分改註見是下。

驪幃。好。

如星之會即鑲嵌總稱也。

乾清門侍衛。

單鈴聲。舊與通用。今分定此為銅鐵碰物聲。

鴉鷹。本舊話今定此漢名。

本舊話打魚。今改此漢名。

相思鳥比家雀小棕色項短聲尖雄雌若少離則相尋又曰。侶鳳速。

琴軫。琴扣。枕榦。枕木似標可。

寒溫。關情。琴瑟之琴。

高獵。麋。麋。

貂蟬冠以金鑲與貂尾嵌飾者。

鴟冠古勇士所戴者。詩經會。

擺過子的鰲頭魚。本舊話漢註不清今註此漢名。

做書作屬修書處。

騏。白毛有黑點。如棋之馬曰。

琴軾。琴和。枕榦。枕木似標可。

寒溫。關情。琴瑟之琴。

寒溫。關情。琴瑟之琴。

卷之三

舞手的
放着

吉雅拉
庫山

吉雅拉
城西北啟運山之東

興京
與京

養鷹處
之大人

鷹把式
善養鷹人

鷓鴣
名註詳

鷓鴣
亂縱橫

凡物
扎把

鷹把式
善養鷹人

養鷹處

鷓鴣

鷹使
管

戰門

戰屬見書

戰屬見書

吉雅哈河在

興京東南

假陰天

驥
馬名

良

片肉所餘

零碎塊

戰之戰

方天戟

戰

司俱生
川人謂竹雞曰

計都星天盡處所

出之星曰

山苗子

放上重物

押琴
彷彿箏

長二尺餘

鷓鴣

沉滑滑
與

寫行
書字

清漢字

畧俯此

畧低此

凡物

上及

與
儀仗名

見舊清語

繫根

此棍上六下

扎吻頭黑中間紅

語
書文名

談薈

句讀之句

舊亦有

彼此同

大泉齊說話

本舊話與

彼此同

說話

凡物上粘住的

干閣疤
今改此

給事中

鹿皮

凡物上如飯閣疤

禿瘡等類閣疤
付了干住了

舊曰

江西清吏司戶部

刑部司名。舊抄

書經厥賦貞之

西

江南道

江南江西甲屬兵部

見補編

貞。舊亦有

江南道

舊抄

江南清吏司

江南甲屬吏部考功司掌議叙議處等事

通用今定江只用舊

戶部司名

講章

舊抄

話之史蓋曰

江蘇清吏司刑部司名。舊抄

狗拴着叫咬之聲

楚辦理明白

鐵。兵器似鞭而四撈

中允。官名

此舊話與江蓋

將事清清楚

楚辦理明白

巡檢

官名居

擇公主下嫁

巡檢

巡檢

巡檢

異獸

巡檢

下嫁如第一日下嫁即

見

清語與

凡製造之物單薄好着不

舊止曰凡物單薄今以此註

巡捕。巡

察之兵名

館所屬兵部承辦驛

傳車馬拾夫等事處

馬牌子

驛丁

見

安臺站。舊曰

今改此

驛傳科

屬兵部

驛站官

驛站監督衙門屬

盛京兵部等處

賈鴉。此種

不反哺白腹

嘉穆濟

國初部

驛丞

賈鴉。此種

不反哺白腹

人家和氣毫無掛也極

和好之稱。見舊清語

間隔之整字。孟

子一間耳之間

圍幕

一間。兩間房

之間。見鑑

鷹不刺又別名曰

鷹不刺又別名曰

羞搭搭的

怪羞人不拉

曰一註詳

無間

傷至

吉林

見補編

吉林崖在

盛京

焦明

結繚鳥

了哥別名

裁割皮子

福褶紙

透骨

徹骨如徹骨寒之

骨牌

舊

猾異獸

無骨雖入虎口而不

見舊清語

與

君陳

見書經

君牙

見書經

驢

馬

頂山別名三之一註詳

北戶錄

頂花

舞大刀等

官商角徵

羽之角

車

工爵

桃

油葫蘆別名

過羸

與

頭尾翅脚

藍如散花

飛花布

天青色比紅青

邊門即柳

散花青 染藍用者

本舊話與

易經

刻木為梅

謙

盛京地名

四

舊抄

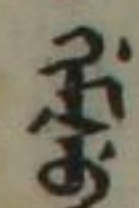
鵲鴿

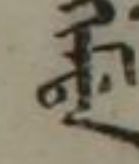
鵲鴿別名

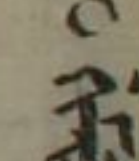
架格鳥



二十八宿有
旗二十八杆

○ 鷓鴣○雄
鷓曰一

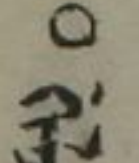

○ 角木蛟二十
八宿之一

○ 角宿旗幅綉
角宿像○按



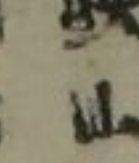

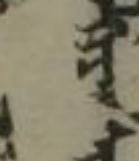
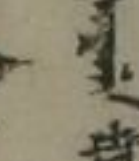
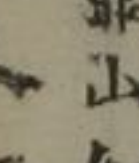
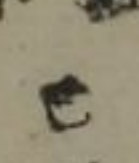









五
  

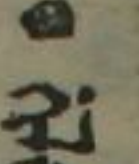
俊士○見
禮王制

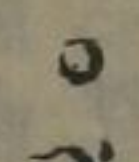
花異花如
等命黃色

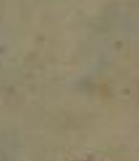
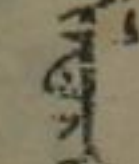
○ 可於乃罪雖實而有可於諒
之情也○舊曰 今以此

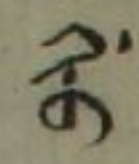
○ 皮衣之俊

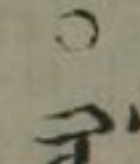
○ 映山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅
○ 山紅

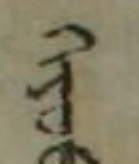
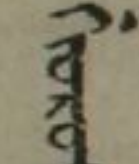
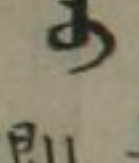
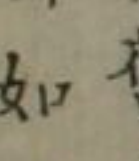
○ 華顯○駝之
駝色者曰一一

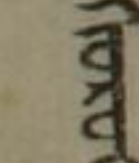
○ 明黃○形如
雄黃而光亮

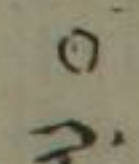
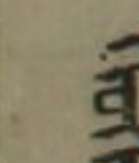


○ 

○ 俗語旗杆底
下悞了標

東地名○四十
六年九月閣抄 ○ 覺羅學

○ 輕步輿絳色
十六人亮輜 ○ 見舊清語與 同
即如用 之意

○ 覺羅
莊關

○ 餃子乃以小黃米蒸成黏糊柳頭打了放小○ 
豆餡作的略長油炸者○舊曰 今改此

○